

WEST BEND®

HOUSEWARES

Large Capacity Coffeemakers

Instruction Manual



Register this and other West Bend® Housewares products through our website:
www.westbend.com

Important Safeguards.....	2
Heat Precautions.....	2
Electricity Precautions.....	3
Precautions For Use Around Children.....	4
Instructions for Making Coffee.....	4-5
Cleaning Your Coffeemaker.....	6-7
Warranty.....	8

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Important Safeguards



CAUTION

To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions, including these important safeguards and the care and use instructions in this manual.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not operate when the appliance is not working properly or when it has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by West Bend® Housewares may cause injuries.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- Do not use this appliance on the stovetop, under a broiler, in the oven, or in the refrigerator or freezer.
- Model 43536 is household and commercial rated.
- Models 13500, 33600 and 59055 are commercial rated.



CAUTION

To prevent burns, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.



Heat Precautions

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs and hot pads or oven mitts.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Make sure cover, basket and stem are properly attached before coffeemaker is plugged in (see Instructions For Making Coffee section). No part of the coffeemaker should be removed during the brewing cycle as scalding could occur.



CAUTION

To prevent electrical shock, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.



Electricity Precautions

- To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug.
- Do not use this appliance outdoors.
- Be sure switch is turned to "OFF" before plugging cord into wall outlet. If coffeemaker does not have a switch, be sure coffeemaker contains water or brewed coffee before plugging in. Do not leave coffeemaker plugged in when it is not being used.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Your appliance has a short cord as a safety precaution to avoid pulling, tripping or entanglement. Position the cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area or touch hot surfaces.
- Plug coffeemaker into 120 volt AC grounded electric outlet only. The cord has a three-prong plug which mates with a standard three-prong grounded wall outlet. Do not cut or remove the third prong from the plug. If an adaptor is used, be sure adaptor wire and wall outlet is grounded. If there is any doubt as to whether the outlet is properly grounded, check with a qualified electrician.
- While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, make sure the cord has the same or higher wattage as the coffeemaker (wattage is stamped on the underside of the base). To avoid pulling, tripping or entanglement, position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance and hot surfaces during operation.



CAUTION

To prevent burns or other personal injuries to children, read and follow all instructions and warnings.

Precautions For Use Around Children

- Always supervise children.
- Do not allow children to operate or be near the appliance, as the outside surfaces are hot during use.
- Do not allow cord to hang over any edge where a child can reach it. Arrange cord to avoid pulling, tripping or entanglement.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Instructions for Making Coffee

1. Before using coffeemaker for the first time, clean it thoroughly. Refer to Cleaning Instructions.
2. Always use coffeemaker on a dry level, heat-resistant surface, away from any edge. Be sure hands are dry.
3. With basket and stem removed, fill coffeemaker with COLD water to desired cup level. Marks on inside of coffeemaker show cup levels. Do not fill past maximum cup level.
4. Place stem into heating unit, well in bottom of coffeemaker, then put basket on stem. Add electric perk or regular grind coffee to basket using chart below for amount to use depending on cup level. Spread grounds evenly in basket. Use standard measuring cups to measure grounds. Do not let any grounds fall into stem opening. *Do not use "Drip" or finely ground coffee as basket can flood.* The amount of ground coffee recommended will make mild-strength coffee which most people prefer. The amount of coffee used can be adjusted to suit your preference.
5. Place cover on the coffeemaker and turn to secure in place inside handles. Note arrows on cover for correct turning. To reduce coffee spills, especially if coffee maker is tipped over, make sure cover has been turned clockwise until the cover is completely secured into the handle slots. **NOTE:** While moving an appliance containing hot liquids is not recommended, if you must move the coffeemaker, extreme caution should be used as the cover only temporarily reduces coffee from spilling if coffeemaker is tipped over.
6. Plug cord into a 120 volt AC grounded electric outlet ONLY. turn switch "ON" for models 13500 and 33600.
7. Coffeemaker will stop perking automatically (each cup requires no longer than 1 minute brewing time). Coffee is ready when light in base glows. Coffee will remain serving temperature as long as coffeemaker is plugged in (and switch is "ON"). Before serving turn cover to remove basket and stem. Using a hot pad, remove coffee basket, and stem. If coffee basket and stem are not removed, bitter oils from the extracted grounds will drip into coffee. Replace cover making sure it is completely secured into the handle slots.

8. For cup-on-saucer filling, press faucet handle down. Release handle when filled. For continuous flow when filling coffee server, lift handle straight up until it locks into open position. Lower handle when server is filled.
9. When about 3 cups of coffee remain in coffeemaker, or when coffee can no longer be seen in the view tube, turn switch "OFF" and unplug cord from electrical outlet.

SPECIAL NOTE ON GRINDING COFFEE BEANS: If grinding your own coffee beans, grind to medium coarseness for best results. DO NOT grind too fine (powder-like) as this can cause basket to flood.

100-CUP MODEL #33600

Water Level	Measure of Ground Coffee
100 cups	6 ¼ cups
80 cups	5 cups
60 cups	4 cups
40 cups	2½ cups

Do not make less than 40 or more than 100 cups of coffee at one time.

60-CUP MODEL #59055

Water Level	Measure of Ground Coffee
60 cups	3½ cups
50 cups	3 cups
40 cups	2½ cups
30 cups	2 cups

Do not make less than 25 cups or more than 55 cups of coffee at any one time.

55-CUP MODEL #13500

Water Level	Measure of Ground Coffee
55 cups	3½ cups
45 cups	2¾ cups
35 cups	2 cups
25 cups	1½ cups

Do not make less than 12 cups or more than 36 cups of coffee at one time.

36-CUP MODEL #43536

Water Level	Measure of Ground Coffee
36 cups	2 cups
30 cups	1¾ cups
24 cups	1½ cups
18 cups	1¼ cups
12 cups	1 cup

- A small amount of smoke and/or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
- Some minor expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

Instructions For Heating Water For Instant Beverages

Plain water may be heated in your coffeemaker for use with instant beverages. Simply fill the clean coffeemaker with cold water to the desired cup level and place stem and clean empty basket into position as for making coffee. Secure cover in place and plug coffeemaker in. Also turn switch to "ON" position for models 13500 and 33600. Heat water until perking stops and light on base glows. Remove cover, lift out basket and stem, with a hot pad, and replace cover, making sure it is secured in place. Unplug coffeemaker when less than 3 cups of water remain. Inside of coffeemaker may darken after heating water which is normal and does not affect the coffeemaker or the water heated.

Other than making coffee or heating water, no other liquid should be heated in coffeemaker as damage to heating unit can occur.

When a coffeemaker is used to heat water only, it must be cleaned well after each use in addition to special weekly cleaning with white distilled vinegar for removal of mineral deposits. If these deposits are not removed, pitting of the metal can occur and result in damage to the coffeemaker. See Special Cleaning Instructions in this booklet.

Improper cleaning of coffeemaker, especially the heating well, will affect the performance, resulting in weak, lukewarm coffee and may even cause coffeemaker to stop perking. To keep coffeemaker working properly, it is very important to follow the regular and special cleaning instructions.

Regular cleaning—after each use

1. Unplug coffeemaker and allow to cool. Drain any coffee out of the coffeemaker.
2. Wash basket, stem and cover in hot soapy water with a dishcloth or sponge. Rinse and dry. Coffee stains on metal can be removed with a scouring pad. Do Not Clean These Parts In Dishwasher As They Can Discolor.
3. Clean inside of coffee maker by filling with hot water about one-third its capacity. Add dish soap and wash with sponge or cloth. Scour heating unit well (into which stem fits) with special cleaning tool provided and scouring pad such as Scotch Brite® or Brillo®. Twist pad inside unit well to clean. **Heating unit well must be kept clean for coffeemaker to work properly.** Rinse with hot water after cleaning and dry.
4. Clean outside of coffeemaker with damp cloth and dry with soft cloth. Do not use abrasive metal scouring pads or cleansers on outside of coffeemaker as scratching will occur.

Special Cleaning – every two weeks

If coffeemaker is used daily, a special cleaning every 2 weeks OR every week if used for heating water, is necessary to thoroughly clean the heating unit well. If not kept clean, coffeemaker will not work properly.

1. Fill coffeemaker with 1 quart EACH of water and white distilled vinegar. (If a white mineral buildup has formed on inside of coffeemaker, use an additional 2 cups of vinegar). Place stem and empty basket in place and secure cover onto coffeemaker. Plug cord into outlet and turn switch ON for models 13500 and 33600. Allow coffeemaker to complete perking cycle, then let stand 20 minutes.
2. Turn OFF and unplug cord from outlet. Drain coffeemaker and allow to cool. Then wash the inside and the parts following the regular cleaning instructions, *making sure to clean heating unit well thoroughly.*
3. On occasion, clean coffee level view tube on models 13500 and 33600 with a soft brush. Unscrew gauge cap and lift out tube. Wash in hot soapy water with brush and rinse. Replace tube, secure with gauge cap.
4. To clean faucet, unscrew handle. Move a small brush up and down through faucet, then insert brush through opening inside coffeemaker to clean faucet connection. Wash faucet handle in hot soapy water and rinse. Replace faucet.

DO NOT USE BAKING SODA TO CLEAN COFFEEMAKER AS IT CAN DISCOLOR AND PIT THE METAL

Product Warranty

Appliance 1 Year Limited Warranty

West Bend® Housewares, LLC warrants this appliance from failures in the material and workmanship for 1 year from the date of original purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the West Bend® Housewares, LLC Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at West Bend® Housewares, LLC discretion. This warranty applies to indoor household use only.

The West Bend® Housewares, LLC warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. The West Bend® Housewares, LLC warranty is null and void, as determined solely by West Bend® Housewares, LLC, if the appliance is damaged through accident, misuse or abuse, scratching, overheating, or if the appliance is altered in any way or if used outside of an indoor household setting.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary from state to state.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL WEST BEND® HOUSEWARES, LLC BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, IMMEDIATE, INCIDENTAL, FORESEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ITS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, return it to the original place of purchase. For further details please contact the West Bend® Housewares Customer Service Department at (262) 334-6949 or e-mail us at housewares@westbend.com. Return shipping fees are non-refundable. Hand-written receipts are not accepted. West Bend Housewares, LLC is not responsible for returns lost in transit.

Valid only in USA and Canada

Replacement Parts

Replacement parts may be ordered direct from West Bend® Housewares, LLC by ordering online at www.westbend.com: Replacement Parts. Or you may call or e-mail the service department at the number/e-mail address listed above, or by writing to us at:

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095



Be sure to include the catalog/model number of your appliance (located on the bottom/back of the unit) and a description and quantity of the part you wish to order. Along with this include your name, mailing address, Visa/MasterCard number, expiration date and the name as it appears on the card. Checks can be made payable to West Bend Housewares, LLC. Call Customer Service to obtain purchase amount. Your state's sales tax and a shipping/processing fee will be added to your total charge. Please allow two (2) weeks for delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new West Bend® Housewares, LLC product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: _____

Where purchased and price, if known: _____

Item Number and Date Code (shown bottom/back of product): _____

WEST BEND®

HOUSEWARES

Cafetières de grande capacité

Mode d'emploi



Enregistrez ce produit et les autres produits West Bend® Housewares sur notre site Internet :

www.westbend.com

Précautions importantes.....	2
Précautions de sécurité à haute température.....	2
Précautions de sécurité relative à l'électricité.....	3
Précautions pour une utilisation en présence d'enfants	4
Instructions pour la préparation du café	4-5
Nettoyage de votre Cafetière	6-7
Garantie	8

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Précautions importantes



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être respectées, notamment les précautions ci-dessous :

- Lisez toutes les instructions, notamment les présentes précautions importantes, ainsi que les consignes pour l'entretien de ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne placez pas cet appareil sur ou à proximité d'une gazinière ou d'un réchaud électrique, ni dans un four chaud.
- N'utilisez pas cette cafetière si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle a été détériorée de quelque manière que ce soit. Pour des renseignements concernant les réparations, voir la page de garantie.
- L'utilisation de fixations accessoires non recommandées par West Bend® Housewares risque de provoquer des blessures.
- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.
- N'utilisez pas cet appareil au-dessus du feu, sous un grill, au four, dans le réfrigérateur ni au congélateur.
- Le modèle 43536 est un appareil conçu pour une utilisation domestique et commerciale.
- Les modèles 13500, 33600 et 59055 sont conçus pour une utilisation commerciale.



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.



Précautions de sécurité à haute température

- Ne touchez pas les surfaces à haute température. Utilisez les poignées carrées ou rondes et des maniques ou des gants de cuisine.
- Vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou tout autre liquide à haute température.
- Assurez-vous que le couvercle, le panier et la base sont correctement fixés avant de brancher la cafetière (voir la section Instructions pour la préparation du café). Aucune pièce de la cafetière ne devrait être retirée pendant les cycles d'infusion car cela risque d'entraîner des brûlures graves.



MISE EN GARDE

Pour empêcher tout choc électrique, toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.



Précautions de sécurité relative à l'électricité

- Pour vous protéger contre tout choc électrique, n'immergez pas le cordon, les fiches ni aucune autre pièce électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez aucun appareil électrique dont le cordon ou la fiche est en mauvais état.
- N'utilisez pas cet appareil en extérieur.
- Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur « OFF » avant de brancher le cordon à la prise secteur. Si la cafetière n'est pas équipée d'un interrupteur, vérifiez qu'elle contient de l'eau ou du café infusé avant de la brancher. Ne laissez pas la cafetière branchée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces.
- Le fait que votre appareil dispose d'un cordon court constitue une précaution de sécurité visant à éviter que celui-ci soit tiré, que quelqu'un s'y prenne les pieds ou que celui-ci s'emmêle. Positionnez le cordon de sorte qu'il ne pende pas au-dessus du bord du plan de travail, de la table ou de toute autre surface ou qu'il n'entre en contact avec aucune surface à haute température.
- Branchez la cafetière à une prise secteur raccordée à la terre de 120 volts AC uniquement. Le cordon est pourvu d'une fiche à trois branches qui s'adapte aux prises secteur à trois branches standard. Ne coupez pas ou ne retirez pas la troisième branche de la fiche. Si vous utilisez un adaptateur, vérifiez que le câble de l'adaptateur et la prise secteur sont raccordés à la terre. En cas de doute sur le raccordement à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié.
- Bien que l'utilisation d'un cordon de rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser un, veillez à ce que ce cordon supporte le même nombre de watts ou un nombre de watts plus élevé que la Cafetière (le nombre de watts est inscrit au-dessous de la base de l'appareil). Positionnez le cordon de rallonge de sorte qu'il ne pende pas au-dessus du bord du plan de travail, de la table ou de toute autre surface.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'y adapte avec du jeu ou si cette prise secteur ou ce cordon de rallonge vous semblent chauds.
- Maintenez le cordon à l'écart des pièces de l'appareil et des surfaces à haute température pendant l'utilisation.



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute brûlure ou toute autre blessure physique des enfants, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.

Précautions pour une utilisation en présence d'enfants

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil ni s'en approcher car la température des surfaces extérieures est très élevée pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus de toute extrémité où un enfant risquerait de l'atteindre. Positionnez le cordon de façon à éviter qu'il soit tiré, qu'on s'y prenne les pieds ou qu'il s'emmêle.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

Instructions pour la préparation du café

1. Avant d'utiliser la cafetière pour la première fois, veuillez la nettoyer de manière approfondie. Consultez les Instructions de nettoyage.
2. Utilisez toujours la cafetière sur une surface sèche, plane et résistante à la chaleur, loin du bord. Vérifiez que vos mains sont sèches.
3. Placez la base à l'intérieur de l'élément chauffant, bien en bas de la cafetière puis placez le panier sur la base. Ajoutez du café à percolation électrique ou moulu ordinaire dans le panier en utilisant le tableau ci-dessous pour connaître les quantités à utiliser en fonction du niveau en tasses. Étalez le café moulu de manière uniforme dans le panier. Utilisez des tasses de mesure ordinaire pour mesurer le café. Ne laissez aucun grain de café moulu tomber dans l'ouverture de la base. *N'utilisez pas de café en « Gouttes » ou finement moulu car le panier risque de déborder.* La quantité de café moulu recommandée produira un café de force moyenne, ce que la plupart des gens préfère. La quantité de café utilisé peut être ajustée pour s'adapter à vos préférences.
4. Placez le couvercle sur la cafetière et faites-le tourner afin qu'il soit bien en place à l'intérieur des poignées. Remarquez les flèches sur le couvercle pour tourner correctement. Pour diminuer les chutes de café, en particulier si la cafetière est renversée, assurez-vous que le couvercle a été tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que celui-ci soit complètement bloqué dans les fentes de la poignée. **REMARQUE :** Bien qu'il ne soit pas recommandé de déplacer un appareil électrique contenant des liquides à haute température, si toutefois vous deviez déplacer la cafetière, une prudence extrême devrait être employée car le couvercle ne diminue que temporairement les écoulements de café lorsque la cafetière est renversée.
5. Branchez la fiche UNIQUEMENT dans une prise secteur raccordée à la terre de 120 volts AC. Tournez l'interrupteur vers « ON » pour les modèles 13500 et 33600.
6. La cafetière arrête automatiquement la percolation (chaque tasse ne nécessite pas plus d'1 minute d'infusion). Le café est prêt lorsque le voyant de la base s'allume. Le café demeure à température pour le service tant que la cafetière est branchée (et que l'interrupteur est positionné sur « ON »). Avant de servir, tournez le couvercle afin de retirer le panier et la base. À l'aide d'une manique, retirez le panier de café, et la base. Si vous ne retirez pas le panier de café et la base, les huiles amères du café moulu s'écouleront dans le café. Remettez le couvercle en place en vous assurant qu'il est complètement coincé dans les fentes de la poignée.

8. Pour remplir une tasse sur soucoupe, appuyez la poignée du robinet vers le bas. Relâchez la poignée lorsque la tasse est pleine. Pour un débit permanent lorsque vous remplissez un thermos de café, soulevez la poignée tout droit jusqu'à ce qu'elle se bloque en position ouverte. Abaissez la poignée lorsque le thermos est plein.
9. Lorsqu'il reste environ 3 tasses de café dans la cafetière, ou lorsque le café n'est plus visible dans le tube témoin, positionnez l'interrupteur sur « OFF » et débranchez le cordon de la prise secteur.

REMARQUE SPÉCIALE SUR LA FAÇON DE MOUDRE LES GRAINS DE CAFÉ :

Si vous souhaitez moudre votre café vous-mêmes, faites-le avec des grains moyens à grossiers pour de meilleurs résultats. NE PAS moudre le café trop fin (comme de la poudre) car cela risque de provoquer le débordement du panier.

MODÈLE POUR 100 TASSES N° 33600

Niveau d'eau Mesure de café moulu

100 tasses	6 ¼ tasses
80 tasses	5 tasses
60 tasses	4 tasses
40 tasses	2½ tasses

Ne préparez pas moins de 40 ou plus de 100 tasses de café en une seule fois.

MODÈLE POUR 60 TASSES N° 59055

Niveau d'eau Mesure de café moulu

60 tasses	3½ tasses
50 tasses	3 tasses
40 tasses	2½ tasses
30 tasses	2 tasses

Ne préparez pas moins de 25 ou plus de 55 tasses de café en une seule fois.

MODÈLE POUR 55 TASSES N° 13500

Niveau d'eau Mesure de café moulu

55 tasses	3½ tasses
45 tasses	2¾ tasses
35 tasses	2 tasses
25 tasses	1½ tasses

Ne préparez pas moins de 12 ou plus de 36 tasses de café en une seule fois.

MODÈLE POUR 36 TASSES N° 43536

Niveau d'eau Mesure de café moulu

36 tasses	2 tasses
30 tasses	1¾ tasses
24 tasses	1½ tasses
18 tasses	1¼ tasse
12 tasses	1 tasse

- Il est possible qu'un peu de fumée ainsi qu'une légère odeur se dégagent pendant le chauffage en raison de la diffusion des huiles de fabrication : c'est tout à fait normal.
- De petits bruits d'expansion/contraction peuvent être produits pendant le chauffage et le refroidissement : c'est tout à fait normal.

Instructions pour le chauffage d'eau pour les boissons instantanées

De l'eau ordinaire peut être chauffée dans votre cafetière pour une utilisation avec des boissons instantanées. Remplissez simplement la cafetière propre d'eau froide jusqu'au niveau en tasses souhaité, puis mettez en place la base et le panier à café vide et propre, comme si vous alliez préparer du café. Fixez bien le couvercle et branchez la cafetière. Tournez également l'interrupteur en position « ON » pour les modèles 13500 et 33600. Chauffez l'eau jusqu'à l'arrêt de la percolation et l'allumage du voyant de la base. Retirez le couvercle, soulevez le panier et la base avec une manique, puis remettez le couvercle en vous assurant qu'il est solidement en place. Débranchez la cafetière lorsqu'il reste moins de 3 tasses d'eau. Il est possible que l'intérieur de la cafetière s'assombri après le chauffage d'eau ; c'est tout à fait normal et cela n'a aucune influence sur la cafetière ni sur l'eau chauffée.

à l'exception de la préparation du café et du chauffage d'eau, aucun autre liquide ne devrait être chauffé dans la cafetière car cela risque de détériorer l'élément de chauffage.

Lorsqu'une cafetière est utilisée pour chauffer de l'eau uniquement, celle-ci doit être bien nettoyée après chaque utilisation, en plus du nettoyage hebdomadaire spécial avec du vinaigre blanc distillé afin d'éliminer les dépôts minéraux. Si ces dépôts ne sont pas retirés, le métal risque d'être attaqué et une détérioration de la cafetière risque d'en résulter. Voir les Instructions de nettoyage particulier de ce livret.

Un mauvais nettoyage de la cafetière, en particulier de l'élément de chauffage, aura des répercussions sur sa performance, produisant un café au goût peu prononcé et fade, et risque même d'entraîner l'arrêt de la percolation par la cafetière. Pour conserver la cafetière en bon état de marche, il est très important de suivre les instructions de nettoyage ordinaire et particulier.

Nettoyage ordinaire : après chaque utilisation

1. Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir. Videz tout café restant dans la cafetière.
2. Nettoyez le panier, la base et le couvercle à l'eau chaude savonneuse à l'aide d'un torchon à vaisselle ou d'une éponge. Rincez soigneusement puis séchez. Les tâches de café sur le métal peuvent être nettoyées à l'aide d'un tampon à récurer. Ne nettoyez pas ces pièces au lave-vaisselle car elles risquent de se décolorer.
3. Nettoyez l'intérieur de la cafetière en la remplissant d'eau chaude à environ un tiers de sa capacité. Ajoutez du liquide vaisselle et lavez à l'aide d'une éponge ou d'un torchon. Récurer bien l'unité de chauffage (dans laquelle la base s'encastre) avec l'ustensile de nettoyage spécial fourni et un tampon à récurer comme Scotch Brite® ou Brillo®. Tordez le tampon à l'intérieur de l'élément de chauffage afin de le nettoyer. **L'élément de chauffage doit être maintenu propre pour que la cafetière fonctionne correctement.** Rincez à l'eau chaude après le nettoyage puis séchez.
4. Nettoyez l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un chiffon humide puis séchez-la avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de tampons à récurer métalliques ni de nettoyeurs abrasifs sur les surfaces extérieures de la cafetière car cela risque de la rayer.

Nettoyage particulier : toutes les deux semaines

Si la cafetière est utilisée quotidiennement, un nettoyage particulier toutes les 2 semaines OU chaque semaine si vous l'utilisez pour chauffer de l'eau, est nécessaire pour nettoyer de manière approfondie la canalisation de l'élément de chauffage. Si elle n'est pas maintenue propre, la cafetière ne fonctionnera pas correctement.

1. Remplissez la cafetière avec 1 quart CHAQUE d'eau et de vinaigre blanc distillé. (Si une accumulation minérale blanche s'est formée à l'intérieur de la cafetière, utilisez 2 mesures de vinaigre supplémentaires.) Mettez la base et le panier vide en place et fixez bien le couvercle sur la cafetière. Branchez le cordon dans la prise secteur puis positionnez l'interrupteur sur « ON » pour les modèles 13500 et 33600. Laissez la cafetière terminer le cycle de percolation puis laissez reposer pendant 20 minutes.
2. Positionnez l'interrupteur sur « OFF » puis débranchez le cordon de la prise secteur. Videz la cafetière et laissez-la refroidir. Lavez ensuite l'intérieur et les pièces en suivant les instructions de nettoyage ordinaire, *en vous assurant de bien nettoyer l'élément de chauffage.*
3. à l'occasion, nettoyez le tube témoin de niveau de café des modèles 13500 et 33600 à l'aide d'une brosse souple. Dévissez le couvercle de la jauge et soulevez le tube. Lavez à l'eau chaude savonneuse à l'aide d'une brosse puis rincez. Remettez le tube en place, fixez-le avec le bouchon de la jauge.
4. Pour nettoyer le robinet, dévissez la poignée. Déplacez une petite brosse de bas en haut à l'intérieur du robinet, puis insérez la brosse à travers l'ouverture à l'intérieur de la cafetière pour nettoyer le raccord du robinet. Nettoyez la poignée du robinet à l'eau chaude savonneuse puis rincez-la. Remettez le robinet en place.

N'UTILISEZ PAS DE SOUDE ALIMENTAIRE POUR NETTOYER LA CAFETIÈRE CAR CELA RISQUE DE LA DÉCOLORER ET DE FORMER DES PIQÛRES DANS LE MÉTAL.

Garantie du produit

Garantie limitée 1 an pour l'appareil

West Bend® Housewares, LLC garantit que cet appareil sera dépourvu de vices de matériel et de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat d'origine, à condition de l'appareil soit utilisé et entretenu conformément au Manuel d'instructions de West Bend® Housewares, LLC. Tout composant défectueux de l'appareil sera réparé ou remplacé gratuitement, à la discrétion de West Bend® Housewares, LLC. Cette garantie s'applique uniquement à un usage domestique intérieur.

La garantie West Bend® Housewares, LLC ne couvre pas les dommages, y compris la décoloration, de la surface anti-adhésive de l'appareil. La garantie West Bend® Housewares, LLC sera nulle et non avenue, selon la détermination exclusive de West Bend® Housewares, LLC, si l'appareil est endommagé suite à un accident, une utilisation abusive, des rayures, une surchauffe ou si l'appareil est modifié d'une manière quelconque ou utilisé en dehors du cadre de la maison ou à l'extérieur.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourrez également avoir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE, D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DE PERFORMANCE OU AUTRES GARANTIES EXCLUES EN CECI. WEST BEND® HOUSEWARES, LLC. NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, IMMÉDIATS, ACCESSOIRES, PRÉVISIBLES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX, RÉSULTANT DE OU LIÉS À SON APPAREIL.

Si vous pensez que l'appareil est en panne ou exige une maintenance au cours de sa période de garantie, ramenez-le au lieu d'achat initial. Pour des détails, veuillez contacter le service clientèle West Bend® Housewares au (262) 334-6949 ou envoyez-nous un courriel à housewares@westbend.com. Les frais d'affranchissement de retour ne sont pas remboursables. Les reçus manuscrits ne sont pas acceptés. West Bend Housewares, LLC n'est pas responsable des retours égarés en cours de transport.

Valable uniquement aux États-Unis et au Canada

Pièces détachées

Des pièces détachées pourront être commandées directement auprès de West Bend® Housewares, LLC. sur le site www.westbend.com : Remplacement Parts. Vous pouvez également appeler ou envoyer un courriel au service après-vente aux coordonnées indiquées ci-dessous, ou nous écrire à l'adresse :

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095



Veillez à inclure le numéro de référence/modèle de votre appareil (situé en dessous ou au dos de l'appareil) et une description et la quantité de la pièce que vous voulez commander. Avec ces informations, fournissez votre nom, votre adresse postale et votre numéro de carte Visa/MasterCard, avec sa date d'expiration et le nom tel qu'il apparaît sur la carte. Les chèques peuvent être libellés à l'ordre de West Bend Housewares, LLC. Appelez le service clientèle pour obtenir le montant de l'achat. La taxe de vente pratiquée dans votre province ainsi qu'un forfait d'expédition seront ajoutés à votre facture. Comptez deux (2) semaines pour la livraison.

Ce manuel contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation et l'entretien sans risque de votre nouveau produit West Bend® Housewares, LLC. À titre de référence future, attachez votre justificatif d'achat daté en cas de réparation sous garantie et notez ici les informations suivantes :

Date d'achat ou de réception comme cadeau : _____

Lieu d'achat et prix, si connu : _____

Numéro de référence de l'article et code de date (en dessous ou au dos du produit) : _____

WEST BEND®

HOUSEWARES

Cafeteras de alta capacidad

Manual de instrucciones



Registre este y otros productos West Bend® Housewares a través de nuestro sitio web.

www.westbend.com

Precauciones importantes.....	2
Precauciones relativas al calor.....	2
Precauciones eléctricas.....	3
Precauciones de uso cerca de niños.....	4
Instrucciones para preparar café.....	4-5
Cómo limpiar su cafetera.....	6-7
Garantía.....	8

**CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS
CONSULTAS**

Precauciones importantes



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.

Al utilizar artefactos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones, incluyendo estas precauciones importantes, así como las instrucciones de uso y cuidado en este manual.
- No utilice el aparato para usos distintos del indicado.
- No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o a gas, o en un horno caliente.
- No lo opere cuando no funcione correctamente o haya sido dañado de algún modo. Para información relativa al servicio vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por West Bend® Housewares, LLC puede causar lesiones.
- No trate de reparar este aparato electrodoméstico usted mismo.
- No use este aparato electrodoméstico sobre el tope de la estufa o cocina, debajo de una parrilla, en el horno, o en el refrigerador o congelador.
- El Modelo 43536 está clasificado para uso comercial y doméstico.
- Los Modelos 13500, 33600 y 59055 están clasificados para uso comercial.



PRECAUCIÓN

Para evitar quemaduras, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



Precauciones relativas al calor

- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas y almohadillas aislantes o guantes térmicos.
- Debe tenerse extremo cuidado al mover cualquier artefacto electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Asegúrese de que la tapa, la cesta y el vástago estén correctamente colocados antes de enchufar la cafetera (vea la sección "Instrucciones para preparar café"). No deberá sacarse parte alguna de la cafetera durante el ciclo de preparación del café ya que pudiera causar escaldaduras.



PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



Precauciones eléctricas

- Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, enchufes, u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- No opere aparato electrodoméstico alguno con el cordón eléctrico o el enchufe dañado.
- No use este aparato electrodoméstico al aire libre.
- Antes de enchufar el cordón eléctrico al tomacorriente, asegúrese de que el interruptor esté apagado en la posición "OFF". Si la cafetera no tiene un interruptor, asegúrese de que la cafetera contenga agua o café hecho antes de enchufarla. No deje a la cafetera enchufada cuando no se esté usando.
- Siempre desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle partes.
- Su aparato electrodoméstico tiene un cordón eléctrico corto como medida de precaución para impedir el halado, tropiezo o enredo accidental con el mismo. Coloque el cordón eléctrico de tal manera que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie o toque áreas calientes.
- Enchufe la cafetera solamente a tomacorrientes de corriente alterna de 120 voltios conectados a tierra. El cordón eléctrico tiene un enchufe de tres clavijas el cual encaja en un tomacorriente estándar de tres clavijas conectado a tierra. No corte o elimine la tercera clavija del enchufe. Si se usa un adaptador, asegúrese de que el alambre del adaptador y el tomacorriente estén conectados a tierra. Si hubiese cualquier duda de si un tomacorriente esté correctamente conectado a tierra, consulte con un electricista calificado.
- No se recomienda usar un cable de extensión, pero si debe hacerlo, cerciórese de que el vataje del mismo sea igual o superior al de la cafetera (el vataje está estampado debajo de la base). Coloque el cable de extensión de tal modo que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie a fin de impedir que se hale, tropiece o enrede en el mismo.
- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calza flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Mantenga el cordón eléctrico alejado de las partes calientes del electrodoméstico mientras éste esté operándose.



PRECAUCIÓN

Para prevenir quemaduras u otras lesiones en los niños, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.

Precauciones de uso cerca de niños

- Siempre supervise de cerca cuando haya niños.
- No permita que los niños usen o estén cerca del electrodoméstico ya que las superficies externas de éste se calientan al usarse.
- No permita que el cordón eléctrico cuelgue de algún borde donde pueda ser alcanzado por los niños. Coloque el cordón eléctrico de modo que se eviten lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el mismo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones para preparar café

1. Antes de utilizar la cafetera por primera vez, límpiela a fondo. Refiérase a las instrucciones de limpieza.
2. Coloque la cafetera sobre una superficie seca, nivelada, y resistente al calor, lejos de cualquier borde. Asegúrese de que sus manos estén secas.
3. Con la cesta y el vástago retirados, llene la cafetera con agua FRÍA al nivel necesario para el número de tazas deseadas. Marcas dentro de la cafetera muestran los niveles para cada cantidad de tazas. No llene más allá del nivel máximo de tazas.
4. Coloque el vástago dentro de la unidad calentadora en el fondo de la cafetera, y luego coloque la cesta sobre el vástago. Agregue café molido para cafetera eléctrica o café molido regular para todo tipo de cafetera según la tabla abajo dependiendo del número de tazas. Esparza el café molido parejamente en la cesta. Use tazas de medición estándar para medir el café. No deje que nada de café molido caiga dentro de la abertura del vástago. *No use café molido fino ni para cafeteras por goteo ya que la cesta puede inundarse.* La cantidad recomendada de café producirá café ligero, que es el que prefiere la mayoría de la gente. Se puede ajustar la cantidad de café a su gusto.
5. Coloque la tapa sobre la cafetera y gírela para asegurarla en su sitio dentro de las asas. Fíjese en las flechas en la tapa para girarla correctamente. Para reducir los derrames de café, especialmente si la cafetera se vuelca, asegúrese de que la tapa se haya girado en la dirección de las agujas del reloj hasta quedar totalmente fija en las ranuras del asa.
NOTA: Aunque no se recomienda mover ningún artefacto que contenga líquidos calientes, si realmente debe mover la cafetera, debe tener extrema precaución ya que la tapa sólo reduce el derrame de café temporalmente si la cafetera si voltease.
6. Enchufe el cable SOLAMENTE a tomacorrientes de corriente alterna de 120 voltios conectados a tierra. Para los modelos 13500 y 33600 enciende el interruptor (posición "ON").
7. La cafetera deja de elaborar café automáticamente.(cada copa requiere no más de 1 minuto de tiempo de preparación). El café está listo cuando la lámpara en la base se enciende. El café se mantendrá en su temperatura de servicio mientras la cafetera esté conectada al tomacorriente (y el interruptor encendido en la posición "ON"). Antes de servir gire la tapa para sacar la canasta y el vástago. Usando una almohadilla aislante saque la cesta para el café y el vástago. Si la cesta para el café y el vástago no se retiran, dentro del café gotearán aceites amargos extraídos del café. Vuelva a colocar la tapa asegurándose de que esté bien fija en las ranuras del asa.

- Para el llenado de tazas sobre sus platillos, presione la manivela del grifo hacia abajo. Suelte la manivela al llenarse. Si se desea un flujo continuo para llenar una jarra, levante la manivela derecho hacia arriba hasta que quede fija en la posición abierta. Baje la manivela cuando se haya llenado la jarra.
- Cuando queden alrededor de 3 tazas de café en la cafetera, o cuando ya no se pueda ver el café en el tubo visor, apáguela (posición "OFF") y desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente.

NOTA ESPECIAL SOBRE LA MOLIENDA DE GRANOS DE CAFÉ: Si usted mismo muele los granos de café, para los mejores resultados muéloslos a una granulación media. NO los muele demasiado fino (como polvo) ya que esto puede causar que se inunde la cesta.

MODELO #33600 PARA 100 TAZAS

Nivel de agua Cantidad de café molido

100 tazas	6 ¼ tazas
80 tazas	5 tazas
60 tazas	4 tazas
40 tazas	2 ½ tazas

No prepare a la vez menos de 40 de tazas de café ni más de 100.

MODELO #59055 PARA 60 TAZAS

Nivel de agua Cantidad de café molido

60 tazas	3½ tazas
50 tazas	3 tazas
40 tazas	2½ tazas
30 tazas	2 tazas

MODELO #13500 PARA 55 TAZAS

Nivel de agua Cantidad de café molido

55 tazas	3½ tazas
45 tazas	2¾ tazas
35 tazas	2 tazas
25 tazas	1½ tazas

No prepare a la vez menos de 25 tazas de café ni más de 55.

MODELO #43536 PARA 36 TAZAS

Nivel de agua Cantidad de café molido

36 tazas	2 tazas
30 tazas	1¾ tazas
24 tazas	1½ tazas
18 tazas	1¼ tazas
12 tazas	1 taza

No prepare a la vez menos de 12 tazas de café o más 36.

- Al calentar la cafetera podrá emitirse una pequeña cantidad de humo y/o un leve olor a causa de la emanación de los aceites usados en la fabricación de ésta - esto es normal.
- Durante el calentamiento y enfriamiento pudieran ocurrir algunos ruidos menores de expansión y contracción - esto es normal.

Instrucciones para calentar agua para bebidas instantáneas

Puede calentarse agua sola en la cafetera para usarse con bebidas instantáneas. Basta con llenar la cafetera limpia con agua fría hasta el nivel deseado de tazas, y luego colocar el vástago y la cesta de café vacía en su sitio como si fuese a prepararse café. Asegure la tapa en su sitio y enchufe la cafetera. También gire el interruptor a la posición "ON" (encendida) para los modelos 13500 y 33600. Caliente el agua hasta que la unidad deje de funcionar y se encienda la luz en la base. Retire la tapa, con una almohadilla aislante levante la canasta y el vástago, y vuelva a colocar la tapa, asegurándose de que esté bien asegurada en sitio. Desenchufe la cafetera cuando queden menos de 3 tazas de agua. La parte interior de la cafetera se puede oscurecer después de calentar agua lo cual es normal y no afecta ni a la cafetera ni al agua calentada.

Aparte de preparar café o calentar agua, no debe calentarse ningún otro líquido en la cafetera ya que puede dañarse la unidad calentadora.

Cuando una cafetera se use solamente para calentar agua, ésta debe limpiarse bien después de cada uso además de darle una limpieza especial semanal con vinagre destilado blanco para eliminar depósitos minerales. Si no se eliminan estos depósitos, el metal interior puede picarse y producir daños a la cafetera. Vea las "Instrucciones especiales de limpieza" en este folleto.

La limpieza incorrecta de la cafetera, y en especial la del pozo de la unidad calentadora, afectará el desempeño de la misma, produciendo café poco cargado y tibio, e incluso puede hacer que la cafetera deje de funcionar. Para mantener a la cafetera funcionando correctamente, es muy importante seguir las instrucciones de limpieza regular y de limpieza especial.

Limpieza regular - tras cada uso

1. Desenchufe la cafetera y déjela enfriar. Vacíe cualquier café que haya dentro de la cafetera.
2. Limpie la cesta, el vástago y la tapa en agua caliente jabonosa con un paño de cocina o una esponja. Enjuague y seque. Las manchas de café sobre el metal pueden eliminarse con una esponja metálica. No limpie estas partes en el lavaplatos ya que pueden decolorarse.
3. Limpie la parte interna de la cafetera llenándola con agua caliente hasta un tercio de su capacidad. Agregue detergente para platos y lávela con una esponja o un paño. Restriegue bien la unidad del pozo de calentamiento (en la cual encaja el vástago) con la herramienta especial de limpieza provista y una almohadilla metálica tal como Scotch Brite® o Brillo®. Retuerza la almohadilla dentro de la unidad del pozo para limpiarla. **Para que la cafetera trabaje correctamente, la unidad de pozo de calentamiento debe mantenerse limpia.** Enjuáguela con agua caliente después de limpiarla y séquela.
4. Limpie el exterior de la cafetera con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No use esponjas o limpiadores abrasivos sobre la parte externa de la cafetera pues la rayará.

Limpieza especial - cada dos semanas

Si la cafetera se usa a diario, es necesario darle un limpieza especial cada 2 semanas O BIEN todas las semanas si se usa para calentar agua; también es necesario limpiar a fondo la unidad de pozo de calentamiento. Si no se mantiene limpia, la cafetera no funcionará correctamente.

5. Llene la cafetera con 1 cuarto de galón (0,95 l) de agua y OTRO CUARTO DE GALÓN de vinagre blanco destilado. (Si se ha formado una acumulación de mineral blanco en el interior de la cafetera, use 2 tazas adicionales de vinagre.) Coloque el vástago y la cesta de café vacía en su sitio, asegure la tapa en la cafetera. Enchufe el cordón eléctrico y pase el interruptor a la posición "ON" (encendida) para los modelos 13500 y 33600. Deje que la cafetera lleve a cabo su ciclo, y luego déjela estar 20 minutos.
6. Apague (posición OFF) y desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente. Vacíe la cafetera y deje que se enfríe. Luego lávela por dentro al igual que las partes siguiendo las instrucciones de limpieza regular, *asegurándose de limpiar a fondo la unidad del pozo de calentamiento.*
7. Ocasionalmente, limpie con un cepillo suave el tubo visor del nivel de café de los modelos 13500 y 33600. Desatornille el capuchón del medidor y saque el tubo levantándolo. Lávelo con un cepillo en agua caliente jabonosa y enjuáguelo. Vuelva a colocar el tubo en su sitio, apriete el capuchón del medidor.
8. Para limpiar el grifo, desatornille la manivela. Con un pequeño cepillo cepille el grifo de arriba a abajo, y luego inserte el cepillo a través de la abertura adentro de la cafetera para limpiar la conexión al grifo. Lave la manivela del grifo en agua jabonosa caliente y enjuáguela. Vuelva a colocar el grifo en su sitio

NO USE BICARBONATO DE SOSA PARA LIMPIAR LA CAFETERA YA QUE PUEDE DECOLORAR Y PICAR EL METAL INTERIOR

Garantía del producto

Garantía limitada de 1 año para el aparato

West Bend® Housewares, LLC garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni mano de obra durante 1 año a partir de la fecha original de compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones de West Bend® Housewares, LLC. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno según el criterio de West Bend® Housewares, LLC. Esta garantía rige para el uso doméstico en interiores solamente.

La garantía de West Bend® Housewares, LLC no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de ninguna superficie no adherente del aparato. La garantía de West Bend® Housewares, LLC. quedará nula e inválida, según lo determine exclusivamente West Bend® Housewares, LLC, si el aparato resulta dañado debido a accidentes, uso indebido o abuso, rayaduras, sobrecalentamiento o si es alterado de algún modo o no se usa en forma doméstica.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, los cuales pueden variar de una jurisdicción a otra.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. WEST BEND® HOUSEWARES, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INMEDIATOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES, O ESPECIALES QUE SURJAN DEL USO DEL APARATO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si dentro del período de garantía usted considera que el aparato presenta fallas o requiere servicio, devuélvalo al lugar de compra original. Para obtener mayores detalles comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al (262) 334-6949 o por correo electrónico a housewares@westbend.com. Los gastos por devolución no son reembolsables. Los recibos escritos a mano no son válidos. West Bend Housewares, LLC no se responsabiliza por productos devueltos que se pierdan durante el transporte.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

Repuestos

Solicite repuestos a West Bend® Housewares, LLC directamente en línea en www.westbend.com, "Replacement Parts", llamando o enviando un mensaje de correo electrónico al departamento de servicios al número/dirección antedichos o escribiendo a:

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095



Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal como aparece en la tarjeta. Los cheques deben extenderse a nombre de West Bend Housewares, LLC. Llame al Departamento de Servicio al Cliente para obtener el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda y un cargo por despacho/procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto de West Bend® Housewares, LLC. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: _____

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: _____

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): _____